By-law no 2025-09 Amending Construction By-law No. 2009-06

At a regular meeting of the municipal council of Ayer's Cliff, held in the basement of Saint-Barthélemy Church located at 911 Clough Street, on August 4, 2025, at 7:00 p.m., where quorum was present:

WHEREAS the municipality of Ayer's Cliff has the authority under the law to amend its construction by-law;

WHEREAS the municipality wishes to allow the use of wooden foundations and foundations on pylons, provided that all work complies with the Engineers Act;

WHEREAS the municipality wishes to transfer responsibility for compliance with the Construction Code to the contractors performing the work or to the designers of the plans;

WHEREAS a notice of motion was duly given on August 4, 2025;

THEREFORE,

It is proposed by Seconded by And unanimously resolved

That a by-law of this council bearing number 2025-09 be and is hereby adopted and enacted as follows:

Article 1 : The preamble forms an integral part of this by-law.

Article 2: Article 21 of Construction By-law 2009-06 of the Village of Ayer's Cliff, concerning the compilation of standards, is amended as follows:

a. By adding the following subparagraph at the end of paragraph 1:

"The Municipality cannot be held responsible for the quality of a structure and its compliance with the applicable Code. This responsibility lies with the contractor or the owner, in cases where there is no contractor, subcontractor, architect, or engineer who directed or supervised the work in accordance with articles 2117 and following of the Civil Code."

b. By adding the following subparagraph at the end of paragraph 2:

"The Municipality cannot be held responsible for the quality of a structure and its compliance with the applicable Code. This responsibility lies with the contractor or the owner, in cases where there is no contractor, subcontractor, architect, or engineer who directed or supervised the work in accordance with articles 2117 and following of the Civil Code."

Article 3 : Article 24 of this construction by-law, concerning the foundations of principal buildings, is amended as follows:

a) By replacing the second paragraph and its two related subparagraphs with the following:

"Despite the previous paragraph, it is permitted to use wooden foundations, concrete pylons, or metal pylons screwed into the ground as the foundation of a principal building, provided that the installation complies with the applicable

While efforts have been made to provide an accurate rendering, this translation may contain errors or inconsistencies and should be considered for reference purposes only. The official and legally binding version of the bylaws is the original French text. In the event of any discrepancy or interpretation dispute, the French version shall prevail. Thank you for your understanding.

Construction Code, particularly regarding frost resistance, and that the entire installation is confirmed by a qualified professional in the field, in accordance with the Engineers Act."

"Structures such as porches, balconies, patios, stoops, verandas, carports (attached or not), sheds, and accessory buildings may also use concrete or metal pylons."

Article 4: This by-law shall come into force in accordance with the law.

Mayor General director
Simon Roy Abelle L'Écuyer-Legault

Avis de motion et adoption du projet : 4 août 2025 Avis public ass. de consultation : 5 août 2025 Assemblée de consultation : 14 août 2025 Adoption du règlement final : Certificat d'approbation de la MRC Entrée en vigueur :